

June 19, 1950.

Professor Corrado Gini,
University of Minnesota,
Minneapolis, Minnesota.

My dear Professor Gini:

Enclosed you will find a copy of a letter to you from Professor Fisher, Roos and me. The original has inadvertently been directed to your Rose address. That is why I am now sending you this copy.

I hope that I shall have the opportunity of meeting you in the near future, either at the University of Minnesota or at Yale. I am at present a Visiting Professor at Yale, but am going to lecture in the University of Minnesota, where I expect to arrive about July 8.

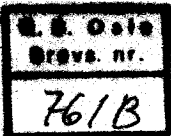
With best wishes.

Sincerely yours,

Ragnar Frisch

Mail address: 100 Howe St.

RF.W



October 1, 1930.

Professor Corrado Gini,
Regia Università degli Studi,
Rome, Italy.

My dear Professor Gini:

I had hoped to have an opportunity of meeting you either in New Haven or New York before going on my trip West this summer, but I had to leave before you arrived. I left a manuscript of mine on "A Method of Decomposing Statistical Series" in the office, and I understand that it was forwarded to you. I presume that you have received it duly. In case you find it fit for publication, I would be very glad to have it appear in *Metron* and would appreciate your dropping me a line, telling me in what issue it would eventually be. If you find the article unsuitable for publication in *Metron*, you would do me a service in returning the manuscript.

With best wishes, I am

Very sincerely yours,

Ragnar Frisch
Pro tem: Visiting Professor,
Yale University.
Address: 100 Howe Street,
New Haven, Conn.

RF.W

November 18, 1930.

Professor Corrado Gini,
 Istituto Centrale di Statistica
 del Regno d'Italia,
 Rome, Italy.

My dear Professor Gini:

I have just received your letter of November 5. The manuscript in question was forwarded to the Hotel Pennsylvania in New York City about the 5th of July by Professor Fisher's Secretary. I have therefore written to the Hotel Pennsylvania asking for it, as you will see by the enclosed copy of my letter.

In the last month I have been continuing my work on time series. In particular I am now carrying through extensive numerical applications to various concrete series. A number of friends and students in my class this semester at Yale have volunteered to do some work along the line of my method, namely, the following:

- Dr. Brouwer of the Yale Observatory: "Uranus Longitude Residuals", yearly data from 1876 to date,
- Professor C. W. Cobb of Amherst College: "Freight Car Loadings in the United States", monthly data from October 1917 to date,
- Professor Thompson of the University of Allahabad, India; at present staying at Yale: "Wheat Prices in Europe", yearly data from 1836 to date,
- Mr. H. M. Cleland: "Pig Iron Production in the United States", monthly data from 1885 to date,
- Mr. H. Edmiston: "United States Bureau of Labor Statistics Index to Wholesale Prices", monthly data from 1900 to date,
- Mr. J. R. Wolf: "Rainfall at Boston, Massachusetts", yearly data from 1818 to date.

Furthermore, Professor Joseph Schumpeter (at present Visiting Professor at Harvard) is going to use the method in his study of the "Longer Fluctuations in the General Price Level in the United States".

Besides these numerical tests of the method, I am trying to push the theoretical tools further, and I have recently been obtaining some rather interesting results. I am going to sum up the whole subject in a lecture which I am to deliver before the joint meeting of the American Mathematical Society and the American Statistical Association in Cleveland in December of this year.

This being the situation, I feel that I would rather prefer not to have the manuscript I sent you published in its original form. Furthermore, it might be that one of the American periodicals will want to have the material since it is to be presented to this meeting in

File O. S.
11 11 50
11/18

Cleveland. But, on the other hand, it would be quite satisfactory to me to have the article published in Metron. I think that it will be about fifty typewritten pages long. One thing which counts rather heavily in the decision as to where it is to be published is whether or not it can be done promptly. If case you should find, after having seen the manuscript, that it was fitted for publication in Metron, how soon would it be possible to have it appear? I could send you the manuscript sometime in January of next year. You understand, of course, that your answer to this question will not be taken as implying any decision on your part as to whether or not you think the material is fitted for Metron. The question is simply if you find it fitted, how soon could it be published?

Please give my regards to Professor Savorghian. With all best

wishes, I am
I have just received your letter of November 14, 1950, in which you mention that you have forwarded to the Hotel Pennsylvania in New York City about the end of July by Professor Fisher's Secretary. I am therefore writing to the Hotel Pennsylvania asking for it, as you will see by the enclosed copy of my letter.

Sincerely yours,

In the past I have been continuing my work on financial applications of the theory of the random walk. I have been carrying through extensive numerical applications of the theory to a number of problems and have been writing papers on the subject. I have also been working along the line of the theory of the random walk in my class at Yale University, the following:

- Home address: 100 South Street, New Haven, Conn. 06510
- Dr. Nathaniel S. Sargent, "Brownian Random Walks", yearly data from 1888 to date.
- Professor C. W. Cobb of Amherst College: "Weighted Random Walks in the United States", monthly data from October 1917 to date.
- Professor Thompson of the University of Allahabad, India: at present working at Yale "Weighted Random Walks in Europe", yearly data from 1838 to date.
- Mr. E. N. Cleveland: "Pig Iron Production in the United States", monthly data from 1885 to date.
- Mr. E. Robinson: "United States Bureau of Labor Statistics Index to Wholesale Prices", monthly data from 1900 to date.
- Mr. J. E. Wolf: "Retail at Boston, Massachusetts", yearly data from 1818 to date.

Furthermore, Professor Joseph Schumpeter (at present visiting Professor at Harvard) is going to use the method in his study of the "Longer Fluctuations in the General Price Level in the United States". Besides these numerical tests of the method, I am trying to give the theoretical basis further, and I have recently been obtaining rather interesting results. I am going to run up the whole subject in a lecture which I am to deliver before the Joint Meeting of the American Mathematical Society and the American Statistical Association in Cleveland in December of this year.

This being the situation, I feel that I would rather prefer not to have the manuscript I sent you published in its original form. Furthermore, it might be that one of the American periodicals will want to have the material since it is so pertinent to this meeting.

Registreres ikke

November 19, 1930.

The Mail Clerk,
The Hotel Pennsylvania,
New York City.

Dear Sir:

About the 5th of July of this year, a large envelope containing a manuscript was mailed from Professor Irving Fisher's office at 460 Prospect Street, New Haven, Connecticut to Professor Corrado Gini at the Hotel Pennsylvania, New York City.

Professor Gini has just written me saying that he has never received this letter. I am, therefore, writing to ask if the letter is still at the Hotel Pennsylvania or if it has been forwarded to Professor Gini in Rome. In case the letter is still at the Hotel, will you please return it to me at Professor Fisher's office? If any cost is involved, we will be glad to pay it.

Sincerely yours,

Ragnar Frisch
Visiting Professor,
Yale University

RF.W

Ad. brca fra R. Frisch til C. Gini 18/11-1930. Registreres 1942.

HOTEL PENNSYLVANIA NEW YORK

UNDER
SAME MANAGEMENT
HOTELS STATLER
BOSTON, BUFFALO
CLEVELAND, DETROIT
ST. LOUIS
HOTEL BUFFALO, BUFFALO



ADDRESS THE HOTEL
ATTENTION OF

SEVENTH AVENUE, OPPOSITE PENNSYLVANIA STATION
TELEPHONE: PENNSYLVANIA 5000

November 21 1930.

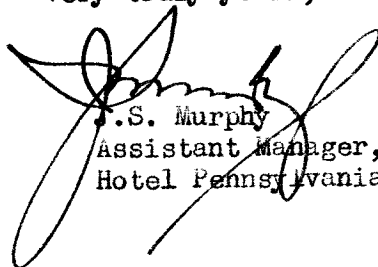
Professor Ragnar Frisch,
Department of Political Economy,
Yale University,
New Haven, Conn.

My dear Dr. Frisch:

We have no specific record at Hotel Pennsylvania of the large envelope sent from Professor Irving Fisher's office to Professor Corrado Gini, in our care, but our records do show that when Professor Gini left Hotel Pennsylvania on July 8th he left a forwarding address: 10 Via Terme Diocleziane, Roma., and one piece of first class mail, which arrived on July 10th was forwarded to him to Rome. This may have been the piece of mail referred to in your letter. After Professor Gini left Hotel Pennsylvania, his forwarding address was kept on file in our mail department until August 8th, so there should have been no error in handling his mail.

We are filing a Tracer-Form with our local Post Office for the piece of mail forwarded on July 10th, but as it was a first class article the tracer may not be of much assistance. However, when word is received from the Post Office in response to this tracer we will write to you again. We regret very much not having better information for you regarding this piece of mail.

Very truly yours,


J.S. Murphy
Assistant Manager,
Hotel Pennsylvania.

jsm eam

October 5, 1931

Prof. Corrado Gini
Istituto Centrale di Statistica del
Regni d'Italia

R. Università,
Rome, Italy

My dear Professor Gini:

Thank you very much for your letter and for calling
my attention to the article in the last number of *Metron*.
I am naturally very much interested and think you have made
several very good points.

Very sincerely yours,

EYO.B

P.S. I am glad that you will try to present a
paper by a title, at any rate for the *Econometric
Society*.

U. B. Oslo
Brevs. nr.
761 B

3

Storgt. 9
Oslo
January 19, 1931 [5: 1932]

My dear Professor Gini:

I have just read with much interest in the Nordic Statistical Journal the correspondence between yourself, Bortkiewicz and others regarding the mean difference. It is, of course, regrettable that it should be necessary to revert to such a question involving a highly estimated scientist who is not amongst us any more, but I quite agree with you that the matter ought, nevertheless, to be cleared up.

I presume that you have received Professor Fishers letter of Dec. 21 in which he explains the whole situation regarding your election as a charter member of the Econometric Society. I am sure you understand that the delay was only a matter of technique. I most heartily join with Fisher in his urging you to accept the election. In your letter of Nov. 28 to Fisher you mention our first conversation on the subject of the Econometric Society. This took place in Rome in April 1928 (not in 1929). I remember the conversation and the subsequent dinner at your house with much pleasure.

Thank you for your letter of Dec. 13 and the reference to Pincherles work on the theory of finite differences. My impression was that the problem discussed in my paper "On the use of difference equations....." had not been treated in this form before. However, I shall again check carefully both the reference you mention and so the "Fortschritte der Mathematik" and the "Encyclopedie der Math Wissenschaften", and if necessary add to or modify my manuscript before the time comes when it is to be set up for printing.

18

January 19, 1931
Chicago
St. Louis

I hope you have received in good order a copy of my book

"New Methods of Measuring Marginal Utility".

I have just read with much interest in the "Economic Journal" and
others regarding the correspondence between yourself, Forthwick and
I quite agree with you that the matter ought, nevertheless, to be
a highly estimated scientist who is not amongst us any more, but
that it should be necessary to revert to such a question involving
sincerely yours

Ragnar Frisch

I presume that you have received Professor Fisher's letter
of Dec. 31 in which he explains the whole situation regarding
your election as a charter member of the Econometric Society. I am
sure you understand that the delay was only a matter of technique.
I most heartily join with Fisher in his urging you to accept the
election. In your letter of Nov. 28 to Fisher you mention our
first conversation on the subject of the Econometric Society. This
took place in Rome in April 1928 (not in 1929). I remember the
conversation and the subsequent dinner at your house with much
pleasure.

Thank you for your letter of Dec. 18 and the reference to
Fischer's work on the theory of finite differences. My impression
was that the problem discussed in my paper "On the use of difference
equations....." had not been treated in this form before. However,
I shall again check carefully both the reference you mention and also
as the "Economic Journal" and the "Zeitschrift für Nationalökonomie und
Statistik", and if necessary add to or modify my manuscript
before the time comes when it is to be set up for printing.

Oslo
no. nr.
613

Storgaten 9,
O S L O.
Norway.

February 20th 1932.

Professor Corrado Gini,
Direzione e Ammine,
Istituto di Statistica della R.,
Universita di Roma,
Viale Terme Dioclesiane 10,

My dear Professor Gini,

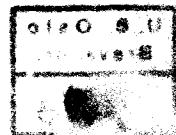
Thank you very much for your last letter.

With regard to the publishing in the Nordic Statistical Journal of the correspondence between Bortkiewicz, yourself and others, I suppose the Editor of the Journal has looked upon this as an official document that may be freely reproduced. I am quite sure that the Editor has not in the least meant this as an unfriendly gesture towards the authors involved. I am writing to the Editor today asking him to send you a copy of this issue of his Journal.

You may be interested to know that Professor Dr. Reichenbach, Professor of Italian Literature at the University of Padua, at present lecturing at the University of Oslo, asked me the other day for information about the correspondence in the Nordic Statistical Journal. He had been requested by his friends in Italy to find out about this. I gave him the necessary information.

I have read with great interest your paper in "Metren" regarding the circular test of index numbers. I notice that you quote my paper "Necessary and Sufficient Conditions...". In this connection I would like to point out that in the paper referred to I only treated relative index numbers and chain index numbers. It was only with reference to such index numbers that I discussed the circular test. I did not want to express the same opinion as Irving Fisher, namely that the circular test ought not to be fulfilled. On the contrary I find personally a great repugnance against an index number that does not fulfil the circular test. I agree entirely with your point of view when you say that the circular conception is admissible when all the terms considered may be looked upon simultaneously as elements of one and the same system.

In my lectures at the University of Oslo several years ago



I gave the formula with average weights denoted by you as formula No. I. And I also pointed out that this formula may be looked upon as a generalisation of Edgeworth's formula of this sort for 2 points. These lectures were mimeographed and I am now about to have them issued as a little booklet. I have also made some new additions. In particular I have added the 2 formulas denoted by you III and IV. I call these 2 formulas respectively Gini's crossed aggregate and Gini's crossed triangular index.

Will you allow me a remark on the tests which you call the transition test and the circular test. In my notation I would formulate the situation thus:

Let R_t be the relative index between the points of time t & s

Then there are 5 tests to be considered:

- (1) The identity test requires that $R_{tt} = 1$.
- (2) Reversal test requires that $R_{ts} = R_{st}^{-1}$.
- (3) Base test requires that the ratio R_{tr} / R_{sr} shall be independent of r .
- (4) The transitive test requires that the ratio shall be not only independent of r but shall be equal to R_{ts} . This test is exactly what also you call the transitive test.
- (5) The circular test requires that $R_{tr} R_{rs} R_{st} = 1$.

You seem to look upon the transitive test and the circular test as two different tests. In reality they are the same test when the identity test is fulfilled, which is an assumption you make as a matter of course on page 11. Furthermore, in my article quoted above I have given the conditions that the base test shall be identical with the circular test.

With best personal regards,

Sincerely yours,

Ragner Frisch.

RF/NB

Storgaten 9,
O S L O. Norway.
March 31st 1932.

Professor Corrado Gini,
10, Via delle Terme,
ROME.

Dear Professor Gini,

Thank you very much for your letter of March 15th.
If I may I would like to recapitulate the situation with regard to
the four index number tests on page 3 of your letter as follows.

There would be no meaning at all in assuming these
tests if they were not assumed as holding good also in the case
where the two or three points involved are equal. Indeed we may
imagine cases where there are points differing by very small
amounts. As a matter of fact such cases actually happen.
If the tests should be fulfilled in this case but not be fulfilled
in the case where the points are exactly equal then the index
numbers must be discontinuous functions of the variables involved
and such a thing it seems is a possibility that we cannot seriously
consider.

Therefore (4) must be looked upon as a formula
containing (3). And (3) in connection with (1) must be looked
upon as entailing (4). This is the reason why I believe that
confusion may be liable to arise with the casual reader if he
sees that (3) and (4) are listed as two separate tests.

Of course the facts I have stated above are very
elementary and there is of course no real disagreement on this
score. The whole matter may perhaps be looked upon simply as
a matter of judging the emphasis one ought to lay on these things
in the exposition with a view of explaining the thing to those
who are not specialists in the field.

With best personal regards,

Sincerely yours,

Ragnar Frisch.

RF/NB

U. B. Oslo
Brevs nr.

761B

Storgaten 9,

O S L O.

May 3rd 1932.

Professor Corrado Gini,
R.Universita,
ROMA.

My dear Professor Gini,

I am writing today regarding the proofs of my paper on difference equations. Do you think I could have the first proofs within short? I am leaving Oslo on May 27th for a trip to the United States and I should like to have read the proofs before leaving so that there will be no sending of proofs across.

With best regards,

Sincerely yours,

Ragnar Frisch.

RF/NB

10
r.
3

Storgaten 9,

OSLO.

13th May 1933.

Professor Corrado Gini,
Istituto Centrale di Statistica del Regno d'Italia,
R. Università, Roma, Italy.

My dear Professor Gini

Thank you very much for the reprint of your recent paper "Contrastes entre les Théories Economiques et les Faits", which I have read with extreme interest. I find your developments highly significant and wish to congratulate you. I am looking forward with great anticipation to reading the whole volume.

Best regards.

Sincerely Yours,

Ragnar Frisch.

Oslo
18. 1. 34
21 B

18th January 1934.

Professor Gunnar Ohlin,
10, Viale delle Terme di Caracalla,
Rome.
I am very grateful to you for your letter of the 14th and for the great interest which you have shown in the contents of "Econometrica".

I am very appreciative of any criticism or possible suggestions for improvements.

You say that the most part of the papers published in the three first issues are not quite up to the scientific standard that should be required. Would it be too much trouble for you to make this statement a little more specific, naming some papers - if any - which you found did ~~not~~ satisfy the scientific standard and also mentioning those which you consider fall below. I would of course also much appreciate it if you would attach some comments explaining what particular features of the papers, in your opinion, are weak. I hope that it will not be too much trouble for you to glance through the papers and put down your impressions. You would indeed do me a big service if you could find time to do this, particularly because you are one of the very few who have offered a real criticism.

With regard to the practice of organising the surveys on recent literature, I would like to correct one possible misunderstanding which you may have in this respect. The surveys are not going to be written by the same persons all the time. Each year there will for instance be a new man who is to write the survey on General Economic Theory. He will of course be quite free to bring up entirely different aspects of the question, and he may, if he likes, criticise the opinions of the man who wrote the last survey on the field in question. This being so I do not think that there is any risk that the impartiality of the reviewers will do any serious harm. On the other hand, I think that such surveys will be more useful to many readers than just the bibliographical annotations of the type one usually finds in scientific journals.

The surveys do not of course pretend to be exhaustive in the sense of listing ~~at least~~ most of the publications. The "Econometric Catalogue", a draft of which you will by now have received under separate cover, will, therefore, to some extent, supplement the surveys. I shall be anxious to know what you think of the plan for the "Econometric Catalogue".

18th January 1934

As I understand from your letter that you are taking a real interest in the ~~economic~~ ^{economic} ~~survey~~ ^{survey} I take this opportunity of asking you whether you have a paper which you would like to contribute to our columns. From reprints I received from you last year I understand that your mind is at present busy on problems of great ~~importance~~ ^{importance} ~~of~~ ^{of} ~~the~~ ^{the} ~~economic~~ ^{economic} point of view. Would you not write up something of this sort ~~for~~ ^{for} ~~the~~ ^{the} ~~journal~~ ^{journal} ~~of~~ ^{of} ~~the~~ ^{the} ~~Association~~ ^{Association} ~~of~~ ^{of} ~~Economists~~ ^{Economists} and for the great interest which you have shown in ~~the~~ ^{the} ~~survey~~ ^{survey} ~~of~~ ^{of} ~~the~~ ^{the} ~~Association~~ ^{Association} ~~of~~ ^{of} ~~Economists~~ ^{Economists}."

With best personal wishes,
I am very appreciative of any criticism or possible ~~contributions~~ ^{contributions}.

You say that the most part of the papers published in the three first issues are not quite up to the scientific standard that should be required. Would it be too much trouble for you to make this statement a little more specific, naming some papers - if any - which you found did ~~not~~ ^{not} satisfy the scientific ~~standards~~ ^{standards} and also mentioning those which you consider fall below. I would of course also much appreciate it if you would attach some comments explaining what particular features of the papers, in your opinion, are weak. I hope that it will not be too much trouble for you to glance through the papers and put down your impressions. You would indeed do me a big service if you could find time to do this, particularly because you are one of the very few who have offered a real criticism.

With regard to the practice of organising the surveys on recent literature, I would like to correct one possible misunderstanding which you may have in this respect. The surveys are not going to be written by the same persons all the time. Each year there will for instance be a new man who is to write the survey on General Economic Theory. He will of course be quite free to bring up entirely different aspects of the question, and he may, if he likes, criticise the opinions of the man who wrote the last survey on the field in question. This being so I do not think that there is any risk that the impartiality of the reviewers will be any serious harm. On the other hand, I think that such surveys will be more useful to many readers than just the bibliographical annotations of the type one usually finds in scientific journals.

The surveys do not of course pretend to be exhaustive in the sense of listing ~~the~~ ^{the} ~~most~~ ^{most} ~~of~~ ^{of} ~~the~~ ^{the} ~~publications~~ ^{publications}. The "Economic Catalogue", a draft of which you will by now have received under separate cover, will, therefore, to some extent supplement the surveys. I shall be anxious to know what you think of the plan for the "Economic Catalogue".

...I think that the two
...you yourself sent me were excellent examples of
...to be placed into the scheme
...I think, therefore, it would be a mistake to
...But possibly some leave-very
...may be given in the case of particular types of study, for
...instance, those of an historical character or of a purely
...statistical technical character.

I am sorry to say that I have not yet had time to
...25th March 1934.
...of you some time ago, but I hope to be able to do so some time
...in the near future. The Editor in Chief has accepted the book
...for publication, as it is only in this way that
...with best personal regards
Professor Corrado Gini,
Istituto Centrale di Statistica del Regno d'Italia,
R. Università,
ROMA, Italy.

My dear Professor Gini,

Thank you ever so much for your letters of February 1st
and March 2nd and please excuse me for not having answered them
before. I have been away in England lecturing at the London
School of Economics and also made some very interesting trips
to Cambridge and Oxford.

I am enthusiastic about the possibility of getting a
paper from you giving a more quantitative development of some
subject in your book on Economic Pathology. I leave it entirely
to you to choose the topic. About what time do you think I
could expect your MS?

Thank you also for the abstracts you forwarded on your
two recent publications. The abstracts are in exactly the
shape which we intended.

The details of this bibliography are not yet fixed. In
particular we are still studying the problem of how to classify
the various items. Of course we do not by any means expect to
publish all contributions on demography, that in itself would be
a considerable task. But there may now and then be contributions
of a demographic character which are particularly interesting
from the econometric point of view. The group "demography"
in the list suggested was only intended for publications of
this sort. Similar remarks apply of course to statistical
technique. It is by no means our plan to cover this whole
field but only to include such contributions that are of
particular significance from our special point of view.

With regard to the plan of establishing a standardised
system of headings, I admit that something may be said in favour
of leaving the arrangement of the abstracts entirely to the
authors themselves, but, on the other hand, very much is gained
in clearness and ease in the use of bibliography if some

attempt at standardisation is made. I think that the two abstracts you yourself sent me were excellent examples of how easy it is, after all, to fit abstracts into the scheme proposed. I think, therefore, it would be a mistake to give up this plan altogether. But possibly some leave-way may be given in the case of particular types of study, for instance, those of an historical character or of a purely statistical technical character.

I am sorry to say that I have not yet had time to complete the little book on index numbers about which I spoke to you some time ago, but I hope to be able to do so some time in the near future. The Editor in Oslo has accepted the book for publication, so it is only up to you to get it ready. I am, Sir,
With best personal regards,
J. H. Coatsworth

Cordially Yours,

My dear Professor Bini,

Thank you ever so much for your letters of February 1st and March 2nd and please excuse me for not having answered them before. I am sorry that I have not had time to do so. I am at present away in England lecturing at the London School of Economics and also made some very interesting trips to Cambridge and Oxford.

I am enthusiastic about the possibility of getting a paper from you giving a more quantitative development of some subject in your book on Economic Pathology. I leave it entirely to you to choose the topic. About what time do you think I could expect your MS?

Thank you also for the abstracts you forwarded on your two recent publications. The abstracts are in exactly the shape which we intended.

The details of this bibliography are not yet fixed. In particular we are still studying the problem of how to classify the various items. Of course we do not by any means expect to publish all contributions on cartography, but in itself would be a considerable task. But there may now and then be contributions of a descriptive character which are particularly interesting from the economic point of view. The group "Economic Geography" in the first volume was only intended for publications of this sort. Similar remarks apply of course to statistical publications. It is of no means our aim to cover this whole field but only to include such contributions that are of particular importance from our special point of view.

I am, Sir,
With best regards,
J. H. Coatsworth

19th November 1934.

Professor Corrado Gini,
Istituto di Statistica e Politica Economica,
Roma Università,
Via delle Terme di Diocleziano 10,
ROMA.

My dear Professor Gini,

Referring to my letter to you of March 23rd I take the liberty of reminding you of your promise to write up a paper for "Econometrica". You will remember that it was contemplated that you should write a quantitative development on some part of the argument in your book on Economic Pathology. I should be much interested to hear whether we could expect anything from you along these lines in the near future.

Best regards.

Cordially Yours,

Ragnar Frisch.

11th January 1935.

Professor Corrado Gini,
Istitute di Statistica e Politica Economica,
Roma Universita,
Via delle Terme di Diocleziano, 10,
Roma, Italy.

My dear Professor Gini,

Thank you for yours of November 8th.

The question of the Econometric Catalogue has been much discussed amongst the editorial staff and we all agree that it would be desirable to carry the plans through; but on closer investigation we have found that considerable expense would be involved, and as at the present moment there is such a plethora of MMS. - and really good MMS. - awaiting publication, we feel that we must use all the available financial resources required for publication. We are, however, making an effort to secure additional financial support and if this should materialise the question of the Econometric Catalogue will again be taken up.

With best regards,

Cordially Yours,

Ragnar Frisch.

S. G. Cole
rev. 11/27
761-B

ON page 474 you just touch on a subject which in itself seems to be very appropriate for a quantitative treatment, viz. how the exchange rate mechanism works when an exchange control ("Devisen Kontrolle") is established. The problem is of course of paramount importance and actually, an exact quantitative treatment of this subject would be likely to arouse a great interest in a very wide circle. Personally I would very much welcome a competent treatment of this in the columns of *Econometrica*.

Finally, I may suggest the topic you discuss in Part Four, viz. business cycles. This is, however, so big a subject that some special part of it would have to be selected. If it is hard to choose a part of it to treat in the present instance, because any part of it is very well adapted to a quantitative treatment, I would suggest that you should consider the topic of "Business Cycles" in the next issue of *Econometrica*. The topic you discuss in Part Four, viz. business cycles, is of course of great interest with the readers of our journal.

My dear Professor Gini, I hope that these suggestions will be of some use to you. I should be looking forward with interest to your reply. Thank you for your letter of August 2nd, 1935, and for the copy of your fine book "Patologia Economica."

In your letter you suggest some parts of the book which, in my opinion, would be interesting subjects for a further quantitative treatment, this to be the subject of the article which you have been kind enough to promise for *Econometrica*.

I think you yourself would be able to form a better opinion on this than I, but since you have asked me, I make the following suggestions.

On page 72 and the consecutive pages you discuss the Marxian theory of the "Mehrwert". It would be highly interesting to expose this in an exact form in order to show precisely under what assumptions a Mehrwert arises and why it can be appropriated by the capitalists. Of course the assumptions involved in this analysis would have to run more or less in terms of the notions of polypoly theory.

Another subject which would be interesting is the one you have treated in Chapters I, II and III.

All Part Three, viz. the ^{then} economy of inflation showing by a set of determinate dynamic equations how an inflation once it is started will continue its growth. In this connection a reference and comparison with the work of Reuff (his book on monetary theory and papers in *Revue d'economie politique*) would be in place.

On page 474 you just touch on a subject which in itself seems to be very appropriate for a quantitative treatment, viz. how the exchange rate mechanism works when an exchange control ("Devisen Kontrolle") is established. The problem is of course of paramount importance and actuality. An exact quantitative treatment of this subject would be likely to arouse a great interest in a very wide circle. Personally I would very much welcome a competent treatment of this in the columns of *Econometrica*.

Finally, I may suggest the topic you discuss in Part Four, viz. business cycles. This is, however, so big a subject that some special part of it would have to be selected. It is hard to choose a part ought to be chosen in the present instance, because any part of it is very well adapted to a quantitative and mathematical treatment. I would never say that the whole subject is to be discussed in a similar way, if it is to be made precise. The topic you discuss on pages 529/530 is of course of prime importance and of great actuality. Any significant contribution to this would be certain to arouse a great interest with the readers of our Journal.

I hope that these suggestions may be of use to you. At any rate I shall be looking forward with great anticipation to your reply. I would be glad to write it. In your letter you refer to my opinion, in my opinion, which is of interest to me. I would be glad to see a further development of the subject to which you have promised to promise for *Econometrica*.

I think you yourself would be able to form a better opinion on this than I, but since you have asked me, I make the following suggestions.

On page 75 and the consecutive pages you discuss the Marxian theory of the "Mehrwert". It would be highly interesting to expose this in an exact form in order to show precisely under what assumptions a Mehrwert arises and why it can be appropriated by the capitalists. Of course the assumptions involved in this analysis would have to run more or less in terms of the notions of polytypic theory.

Another subject which would be interesting is the one you have treated in Chapters I, II and III.

All Part Three, viz. the economy of inflation showing by a set of determinate dynamic equations how an inflation once it is started will continue its growth. In this connection a reference and comparison with the work of Hertz (his book on monetary theory and papers in review in *Econometrica*) would be in place.

16th December 1935.

Professor Cerradio Gini,
Istituto di Statistica e Politica Economica,
R. Università,
Via delle Terme di Diocleziano, 10,
Roma, Italy.

My dear Professor Gini,

In the January issue of *Econometrica* will appear a survey by me on Index Numbers. In this survey I have mentioned several of your contributions, amongst others your theory of the "net-work" indices (a generalisation of the "chain" idea), also your theory about the connection between price indices and indices of the general level marginal utilities.

I also mention another point you have raised, which, if I have understood you correctly, is in need of some correction, namely your discussion of index number limits, *Metron*, July 1924, page 148. If, after you have seen my survey in the January issue, you find that you would like to make a comment in this connection, I shall be glad to hear from you. It is of course possible that I have misunderstood your intention and, if so, the case ought to be corrected. On the other hand, if you accept my formation, it would also be interesting to have a note from you to this effect.

With best wishes for Christmas and the New Year.

Cordially Yours,

Ragnar Frisch.

Date
nr.
16

August 29th 1936

Professor Corrado G i n i ,
Istituto di Statistica e Politica Economica,
R. Università , Via delle Terme di Diocleziano, 10,
R o m a, Italy.

My dear Professor Gini,

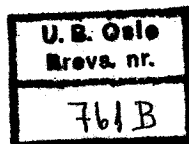
Thank you very much for the interesting manuscript:
"Methods of Eliminating the Influence of Several Groups of Factors",
which you have submitted for publication in *Econometrica*. I have
to-day cabled our Colorado Springs Office that the paper has been
accepted.

I do not know whether you are familiar with the
paper by Wisniewski in ^{the} *Journal of the American Statistical Association*,
March 1931. Wisniewski has studied the problem of index number con-
structions in the case of several factors acting simultaneously.
You may perhaps find it appropriate to point out in what sense your
approach is different from his. At any rate it would be correct, it
seems, to make a reference to Wisniewski's work.

Best regards,

Cordially yours

Ragnar Frisch



30 August 1957

RF/ID

Professor Corrado Gini,
Via Adige 39,
Roma,
I. t. a. l. i. a.

My dear colleague,

I want to thank you very much for your kind letter of 27 August with the exact information about the demographical work we discussed in Stockholm. Also I want to thank you very much for the interesting and stimulating conversations we had.

With kindest regards,

Cordially yours

Ragnar Frisch

NK10

Hoped Pennsylvania, New York
about 5. July.

11/18/38

ISTITUTO CENTRALE DI STATISTICA
DEL REGNO D'ITALIA

Rome , November 5 , 1930.

IL PRESIDENTE

My dear Professor Frisch.

I receive your letter of October I, after my re-
turn from Japan .

I have made requests for your article , but it
appears that it has not arrived . In your letter is no
indication of the address to which you have sent it
and I think , if you have adressed it to any of my adres=
ses of America , it must have arrived when I started
from there .

If you have another copy of it , please send it
to me for the publication in the Metron . I know your
cleverness and I am sure that there is all probability
for its publication .

I have met Prof.Fischer in New-Yourk and we ha
ve discussed together the project of his new review.

I am always glad to receive your news.

Very sincerely yours

Conrado Guin

Prof. Ragnar Frisch.
Yale University
100 Howe Street ,
New Haven, Connecticut.

U. B. Oslo
Brevs. nr.
761 A

Ad brevem fra C. Gini til R. Frisch. Registrert vedlegg.

=====
METRON
=====
INTERNATIONALE STATISTISCHE ZEITSCHRIFT

REDACTION

*Istituto di Statistica e Politica Economica della R.
Università di Roma - Via Terme Dioclesiane, 10.*

VERWALTUNG

*Scuola di perfezionamento di Statistica della Regia
Università di Padova.*

Rome, le 7 Novembre 1931.

M. le Professeur,

M. le prof. Gini me charge de Vous assurer qu'il a reçu
Votre travail On the Use of Difference Equations in the Study
of Frequency Distributions et qu'il est en train de l'examiner
avec toute l'attention qu'il exige.

Veillez agréer, M. le Professeur, l'expression de ma con-
sidération la meilleure.

LE REDACTEUR DU "METRON"

Luigi Galvani

M. le Prof. RAGNAR FRISCH

OSLO

(Norvegia)

LP

- 1 -

Rome, le 13 Décembre 1931.

Cher Prof. Frisch,

J'ai considéré avec bien d'attention votre travail "On the Use of Difference Equations in the Study of Frequency Distributions". Certainement ce n'est pas là le genre des travaux qui présente le plus grand intérêt pour les statisticiens. Je pense en effet qu'on ne peut pas juger de l'utilité qu'un certain procédé a pour la statistique sans être mis en face des applications.

Je crois pourtant que l'article pourra en tout cas intéresser un certain nombre de statisticiens théoriques et de mathématiciens et par conséquent je suis bien disposé à le publier dans une des livraisons du Volume X du "Metron"; probablement dans la deuxième livraison que je compte faire paraître vers le juin prochain.

Je me permets à ce sujet de vous signaler un ouvrage fondamental dans le domaine du calcul des différences qui est dû à M. Pincherle, le professeur bien connu de l'Université de Bologne et Président de l'Union Mathématique Internationale.

L'ouvrage, ayant pour titre L'Algebra delle forme lineari alle differenze a paru dans les "Memorie della R. Accademia delle Scienze dello Istituto di Bologna, Serie quinta, T.V., 1895-1896".

Si, à la suite de sa lecture, vous aurez des additions à faire à votre article, vous pourrez, le cas échéant, les faire dans la révision

Le Prof. RAGNAR FRISCH
 Storgt. 9

OSLO (Norvegia)

./.

des épreuves.

Je profite de l'occasion pour vous envoyer copie d'une lettre que j'ai adressée, il y a quelques jours, au prof. Irv Fisher.

Veillez agréer, cher Prof. Frisch, les assurances de mes sentiments bien distingués.

Amédée Gu

Ad brev fra Corrado Gini til R. Frisch 13/12-1931.

Registres etc.

COPIE

U. S. Oslo
Brevs. nr.
761 A

Ad brev fra Corrado Gini til R. Frisch 13/12-1931.

Rome, le 28 Septembre 1931.

Après la dernière lettre, j'ai l'honneur de vous adresser ci-joint un rapport sur les travaux effectués par le Comité de la Fondation de la Société de Biologie Humaine pendant l'année 1930. Ce rapport est divisé en deux parties : la première concerne les travaux de la Commission de la Fondation et la seconde les travaux de la Commission de la Société de Biologie Humaine.

Or il me semble que la figure de "charter member" qui ressort de ce rapport est sensiblement inférieure à celle qui ressort de votre rapport de Juin 1930, dans lequel vous avez bien voulu mentionner un nombre restreint de personnes. Il s'agit alors d'un nombre restreint de personnes. J'aurais pu en faire mention dans votre rapport de Juin 1930, mais j'ai préféré attendre que vous ayez pu vous en occuper vous-même. Il est possible que dans cette qualité, conformément à votre rapport de Juin 1930, vous ayez pu vous en occuper vous-même.

Yours faithfully,
R. Frisch
450 Prospect Street
New Haven Conn. U.S.A.

./.

U.S. Oils
Bureau of
521 A

et à la coutume, ils avaient en une position de supériorité
parmi les autres membres.

Aujourd'hui, au contraire, il s'agit, paraît-il d'une masse
de personnes de provenances, d'origines, de nationalités diverses, sans que
les unes ne demande aucune qualification scientifique spéciale. Les
membres de la Société sont de tous les pays, de toutes les langues, de toutes les religions.

Après la dernière réunion, il y avait eu une discussion
sur la possibilité de faire participer à la Société des personnes qui
ne possèdent pas de diplôme universitaire, mais qui ont des connaissances
dans un domaine particulier. On a décidé de laisser à la Société le droit
de recevoir dans son sein des personnes qui ont des connaissances
dans un domaine particulier, mais qui ne possèdent pas de diplôme
universitaire. On a également décidé de laisser à la Société le droit
de recevoir dans son sein des personnes qui ont des connaissances
dans un domaine particulier, mais qui ne possèdent pas de diplôme
universitaire.

Il est évident que la Société a pour but de réunir
des personnes qui ont des connaissances dans un domaine
particulier, mais qui ne possèdent pas de diplôme
universitaire. On a également décidé de laisser à la Société
le droit de recevoir dans son sein des personnes qui ont
des connaissances dans un domaine particulier, mais qui ne
possèdent pas de diplôme universitaire.

A. S. U. 521 A

me disant que ma réponse verbale était suffisante et qu'il n'était pas nécessaire de répondre par écrit à cette circulaire.

Même en admettant que ma lettre du 17 décembre ne soit pas parvenue avant la réunion de Cleveland (et si d'ailleurs elle n'est pas parvenue étant, cela est arrivé uniquement parce que la circulaire qui annonçait cette réunion a été expédiée de Ithaca seulement le 1er décembre), je ne comprends pas bien pourquoi, dans ces conditions, je n'ai pas été considéré comme membre à partir de la première réunion de Cleveland et regardé comme un des fondateurs de la société.

On m'a aussi mis au courant d'une proposition pour constituer une catégorie de membres d'honneur ou de "not paying charter members": celle-ci pourrait être une solution convenable pour les personnes comme moi auxquelles on avait demandé au premier temps de devenir "charter member" en déclarant qu'il n'y aurait pas eu de contribution obligatoire et qui ensuite s'étaient déclarées contraires à l'établissement d'une cotisation.

En tout cas, je désire de vous faire savoir que je ne peux pas accepter de rester dans la Econometric Society en qualité de "charter member" après que l'on a fait des "charter members" une catégorie de deuxième ordre de la Société.

Lorsqu'un homme d'études s'approche (malheureusement) à 25 ans de chaire universitaire, je pense qu'il a le droit de demander que l'on emploie son nom avec la considération qui est due à sa position scientifique. Lorsqu'il a aussi une position officielle, il ne s'agit plus d'un droit de sa part, mais bien d'un devoir.

Je reste en attente de vos communications à ce sujet pour me

... à la lettre de Dr. Roos.
... F. t°) C. GINI

... de la lettre de Dr. Roos.
... F. t°) C. GINI

... de la lettre de Dr. Roos.
... F. t°) C. GINI

... de la lettre de Dr. Roos.
... F. t°) C. GINI

... de la lettre de Dr. Roos.
... F. t°) C. GINI

[Jan. 1932.]

1510
nr.
A

METRON

INTERNATIONAL REVIEW OF STATISTICS

42/P8

~~XXXXXXXXXXXX~~ Direzione e Amm.
Istituto di Statistica ~~XXXXXXXXXXXX~~ della R.
Università di Roma - Via Terme Diocleziane, 10.

~~XXXXXXXXXXXX~~
Scuola di perfezionamento di Statistica della R. ~~XXXXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXXXX~~

Mon cher Prof. Frisch,

J'ai reçu vos aimables lignes du 19 courant et avais déjà reçu une copie de votre ouvrage sur les nouvelles méthodes pour la mesure de l'utilité marginale.

J'attendais de l'avoir lu pour vous en remercier, mais étant donné que je suis en train de vous écrire, je le fais dès à présent, sauf vous écrire de nouveau, le cas échéant, lorsque j'en aurai achevé la lecture.

C'est bien pour ce qui concerne les éventuelles variations à apporter à votre article. Celui-ci sera envoyé à la typographie aussi tôt que le numéro sous presse sera publié.

J'ai bien reçu la lettre du prof. Fisher datée du 25 décembre et ai pris note des explications qu'il m'a données. Je crois que dans ces conditions, je peux accepter mon election à charter-member en attendant la nomination à fellow.

Je vous remercie aussi pour vos aimables expressions à ce sujet.

J'ai été surpris de ce que vous venez de m'écrire au sujet du Nordic Statistical Journal.

Je ne reçois pas cette revue et crois qu'elle n'arrive pas jusqu'

Je suppose qu'elle ait publié en tout ou en partie les observations et les réponses qui ont paru dans le dernier volume du Bulletin

le Prof. RAGNAR FRISCH
Storgt. 9
OSLO (Norvegia)

./.

de l'Institut International de Statistique. Je ne sais quel but la revue s'est proposée avec cette reproduction, mais en tout cas, je trouve qu'il aurait été conforme aux bonnes règles de demander l'autorisation aux auteurs avant de reproduire ce qu'ils ont écrit et, après, de leur envoyer une copie du numéro.

Je ne connais pas le directeur de la Revue, ni son adresse. Est-ce que je peux vous prier de bien vouloir vous faire l'interprète auprès de la rédaction de la revue de ma surprise, pourvu que vous la trouvez justifiée?

Je vous serai aussi extrêmement obligé de bien vouloir me faire envoyer une copie du numéro de la revue, afin que je puisse me rendre compte exact de ce qu'elle a publié.

En vous remerciant d'avance, veuillez agréer, cher prof. Frisch, les assurances de mes sentiments bien distingués.

Comandante



Roma (30) 15 marzo 1932
10, Via delle Terme - Telef. 43-138

U. B. Oslo
Breve. nr.
761 A

UTO DI STATISTICA

Il Direttore

Caro Prof. Frisch,

ho ricevuto a suo tempo la sua gentile e interessante lettera del 20 febbraio che non ho subito riscontrato perché aspettavo da un giorno all'altro l'arrivo del numero del "Nordic Statistical Journal" a proposito del quale Ella aveva gentilmente scritto al Direttore. Non vedendolo giungere, non desidero ritardare ulteriormente la mia risposta.

I shall believe
Voglio credere anch'io che, nel riprodurre, senza autorizzazione, la nota polemica, il detto direttore non avesse alcuna intenzione malevola verso gli autori -vivi o morti- in essa implicati. D'altra parte, però, non posso nasconderLe che il contegno del detto Direttore ^{seems to} sembra a me e ai miei colleghi italiani alquanto singolare. In ciò mi conferma ^{see this I am convinced} il fatto che, ^{at least so far} malgrado la Sua richiesta, egli non ha, almeno finora, ritenuto di inviare copia della rivista né a me né agli altri interessati. ^{he has not sent copy to me or any others} Trovo naturale che anche da Padova, dove insegna il Prof. Pietra, siano venute richieste di chiarimenti. Devo dirLe però che, per parte mia, se interrogato, non avrei fatto alcuna obiezione alla pubblicazione, ma solamente avrei richiamato l'attenzione del direttore della rivista sulla necessità di avere l'autorizzazione di tutti gli autori che in essa sono intervenuti.

Ho letto le sue interessanti osservazioni a proposito del mio articolo sui numeri indici, e gliene sono grato.

completed
Devo avvertirLa che il mio articolo è stato scritto fin dall'agosto-settembre 1930. La pubblicazione del numero del Metron ha poi subito

RAGNAR FRISCH
Storgaten 9,

OSLO

./.

15/3-1932



Roma (30)

10, Via delle Terme - Telef. 43-138

UTO DI STATISTICA

2)

un lungo ritardo perché non arrivavano mai le bozze licenziate dal Dr. Lotka. ^{this delay has permitted me to add} Questo ritardo mi ha permesso, da una parte, di aggiungere i dati per le città italiane relativi al dicembre 1930 e, dall'altra, di citare in nota il suo articolo comparso nel numero di dicembre nel Giornale della Società Americana.. Naturalmente, però, non ho potuto tener conto dei risultati dell'articolo suo nella ^{he has not had time to take account of} trattazione dell'argomento che era già da lungo tempo pronta e composta.

Per ciò che riguarda la Sua attitudine circa la possibilità della proprietà circolare, io avevo ritenuto che Ella accettasse il punto di vista del Prof. Fisher, sia perché avevo interpretato la prima frase dell'articolo Suo come un'adesione alle proprietà poste dal Fisher a base dei numeri indici, sia perché la condizione necessaria e sufficiente per il soddisfacimento della proprietà circolare da Lei posta a pag. 403 mi pareva d'accordo col punto di vista del Prof. Fisher piuttosto che col mio. Effettivamente, ^{if I am not mistaken, it occurs to me} se non erro, mi pare che le formule G_{III} e G_{IV} non rientrano nella sua formula 11 e che questa resti invece soddisfatta solo quando i pesi sono costanti secondo la tesi del Fisher. ^{Needless to say} E' inutile però che ^{You I have learned with pleasure} Le dica che ho appreso con piacere che il suo punto di vista è diverso da quello che io avevo creduto e sono molto lieto di essere d'accordo con Lei anche su questo punto. ^{I shall not fail to express this} Non mancherò di ricordarlo quando avrò occasione di ritornare sull'argomento. ^{In this case} In tal caso, per evitare ogni equivoco, ^{I shall communicate to you the passage in question} Le comunicherò il passo relativo.

Certamente Ella ha ragione quando dice che la formula G_I non è che una generalizzazione di una formula raccomandata da Edgeworth. E' precisamente ^{This is what I say} quanto io dicevo a pag. 101 nel mio articolo "Quelques considéra-

./.

15/3-1932



ISTITUTO DI STATISTICA

Roma (30)

10, Via delle Terme - Telef. 43-138

3)

tions etc.."(Metron 15/VII/1924), a cui ripetutamente mi richiamo nel mio
articolo dell'agosto 1931. In detto articolo del 1924, oltre la formula
 G_I sono già contenute le formule G_{II} e G_{IV} . La ringrazio molto per avere
introdotto, nel libricino che Ella è sul punto di pubblicare, le formule
 G_{III} e G_{IV} designandole col mio nome. E' inutile che Le dica che Le sarò
molto grato se, a suo tempo, Ella potrà mandarmi una copia di detto libri-
dino.

Per ciò che riguarda le proprietà transitiva e circolare, anche su
questo punto, io non ho fatto che ripetere quanto dicevo nell'articolo del
1924 pagg.96 e 107. E mi pare di aver detto giusto.

Adoperando le Sue notazioni (che sono analoghe a quelle da me usate
in detto articolo) e lasciando da parte il "base test", che è fuori causa,
consideriamo: →

- (1) la proprietà d'identità per cui è $P_{tt} = I$;
- (2) la proprietà reversiva per cui è $P_{ts} P_{st} = I$;
- (3) la proprietà transitiva per cui è $P_{ts} P_{sr} = P_{tr}$;
- (4) la proprietà circolare per cui è $P_{ts} P_{sr} P_{rt} = I$.

Nei miei due articoli, io parto esplicitamente dall'ipotesi che
t, s, r indichino 3 anni o paesi diversi e, in tale ipotesi, mi pare inne-
gabile che non si possa passare dalla proprietà transitiva(3) alla proprie-
tà circolare(4) se non si ammette la proprietà reversiva(2).

Se invece si ammette che le lettere t, s, r non indichino necessa-
riamente tempi o paesi diversi, ma due di esse possano indicare anche lo
stesso tempo o lo stesso paese, allora dalla proprietà(3) si può passare
alla(4) senz'altra ipotesi (senza, cioè, né l'ipotesi della validità del-
la(1) né quella della validità della(2), in quanto ambedue le proprietà

*What I say is: If we assume (4) and the
index is real and a continuous function of its variables
then all the three other tests: (1)-(3) must be
fulfilled.*

Handwritten notes on the left side of the page, including a circled '1' and various illegible cursive notes.

Vertical handwritten notes on the right side of the page, including phrases like 'summa', 'conferma', 'adherence', 'show if we assume (3) and (1), then follows (4)', and 'On the other hand if we assume (3) and (1), then follows (4)'.



UTO DI STATISTICA

1913-1932.

Roma (30) _____
10, Via delle Terme - Telef. 43-138

4)

(2) e (I) sono implicite nella(3)).

Per $s=r$ la (3) diviene infatti $P_{ts} P_{ss} = P_{ts}$ da cui $P_{ss} = I$, e per $r=t$ la (3) diviene $P_{ts} P_{st} = P_{tt}$ e quindi $P_{ts} P_{st} = I$.

A me pare che non vi possa essere disaccordo su tutto ciò. In ogni modo gradirei avere in proposito il suo parere.

In attesa mi creda, con cordiali saluti, suo

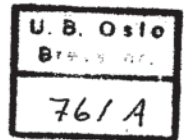
(Corrado Gini)



ISTITUTO DI STATISTICA

IL DIRETTORE

Roma, 13 maggio 1932



Caro Prof. Frisch,

ho ricevuto le sue righe datate del 3 corr. ed ho sollecitato dalla tipografia le bozze del suo articolo che è in corso di composizione. La tipografia mi ha assicurato che potranno essere pronte per il 20 corrente. Spero così che esse possano giungerle in tempo prima della sua partenza per gli Stati Uniti. Forse verrò anch'io per qualche giorno negli Stati Uniti in occasione del Congresso Internazionale di Eugenia, alla fine di agosto. Se a quell'epoca Ella fosse ancora laggiù, gradirei avere il suo indirizzo.

La ringrazio dell'estratto dell'articolo sulla misura dell'elasticità della domanda, che mi è pervenuto.

Prof. RAGNAR FRISCH

Storgaten 9

OSLO

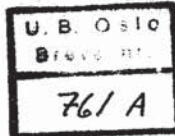
./.

nuto in questi giorni e che mi riprometto di leggere
quanto prima.

Cordialmente suo



(Corrado Gini)



COMITATO ITALIANO
PER LO STUDIO

DEI PROBLEMI DELLA POPOLAZIONE

Roma (30), 4th January 1934

10, Via delle Terme di Diocleziano

Il Presidente

Prot.

posta a foglio del N.

Dear dr. Ragnar Frisch,

on my return from a scientific expedition in Mexico I find here your letter, without date, asking my opinion upon the editorial policy which *Econometrica* has followed so far and my possible suggestions for improvements.

You understand that a judgement about the scientific standard to be required by a paper is quite subjective. My judgement is perhaps too severe. In "*Metron*" I do not admit any paper which does not contain some new contribution in the theory or in the applications. I think that the most part of the papers published in the 3 first issues of *Econometrica* does not realize this condition, but I understand very well that it is not ever possible to have what we would wish and on the other hand I have the impression that the fourth number of *Econometrica* that I have not yet read is much better than the precedent ones. I am sure that in the future a greater choice will be realized and consequently a higher standard may be required; for my part I will be glad to make what I can in order to improve your journal.

I think also that the practice of dividing between a few persons the task of reviewing all the field of Econometrics is rather

Editor of "*Econometrica*"

Prof. R. Frisch

Slendalsveien 98

OSLO (Norway)

./.



COMITATO ITALIANO
OFFICE OF THE

SECRETARIATO ITALIANO

dangerous. It is very difficult that a person knows sufficiently all the languages in order to be acquainted with all the contributions, without speaking of the impartiality of the reviewers towards all other contributors, which is not easy to be realize.

With cordial wishes for the new year

yours sincerely

(Corrado Gini)

f.m.

VISITA DEGLI STUDI

SCUOLA DI STATISTICA
IL DIRETTORE

Rome, 1st february 1934

Excuse - have been away

Dear dr. Frisch,

I received your kind letter of January 18th and before it the circular letter of January 10th concerning the Econometric Catalogue. Also some time ago I received a letter of Prof. Eisher about the Econometric Bibliography. If I understand well, the Bibliography has to be sent to you, that is why I enclose it in this letter.

For what concerns the Econometric Catalogue I think that the idea is good. I will send to you in a short time the abstracts of the two publications made in 1933 in "La Vita Economica Italiana" Ann. VIII fasc. 3, and in "Revista de la Facultad de Ciencias Economicas, Comerciales y Politicas de la Universidad Nacional del Litoral" - Serie III, Tomo II, n.3, I will also send to you an abstract of the book "Prime linee di patologia economica" when it will be put in distribution.

For what concerns the scheme of the Econometric Catalogue my impression is that it is too large. I do not see how it is possible to include demography in Econometrics and I think that only some subjects of statistical technique may be included in econometrics. ~~On the other hand the summary for the abstracts seems to me too rigid.~~ For instance it is certain that many econometric books and

This is what I am interested in

Did not mean to include all demography

Dr. RAGNAR FRISCH
Editor of "Econometrica"
Slemdalsveien 98

OSLO

./.

*This is done
just in
order that
they would
be*

papers to not use either empiric data nor obtain numerical re-
sults. Others on the contrary give no theoretical results. I
think it will be better that the abstracts not be obliged in so
a rigid standard.

For what concerns the papers published by *Econometrica* I
have already given to you the principle on which I was inspired
in giving my general judgement. To glance again now through the
papers in order to precise their weaknesses would be a rather
unpleasant task. On the other hand I am too busy with my work
so that you will excuse me if I am not prepared to fill this one.
Certainly it is a good idea to change every year the person who
writes the survey on recent literature.

I am now giving the final revision to my book on economic
pathology that I will send to you. The treatment of the subject
is purposely qualitative rather than quantitative. If you judge
that a quantitative development of some subjects would be of
special interest, please write to me and I will try to choose
one of these subjects for a paper in *Econometrica*.

*enthusiastic
about it*

Cordially yours

[Signature]
(Corrado Gini)

not yet

P.S. Is it issued the little booklet containing the mimeogra-
phed lecture on index numbers about which you wrote to me in
your letter of february 20th, 1932?

[Signature]

"Econometrica" to recall
50 years

1935

10
A



Roma (30) 2nd March 1934

10, Via delle Terme - Telef. 43-138

SCUOLA DI STATISTICA
Il Preside

Dear dr.Frisch:

Here with you will find the two abstracts that
I announced to you in my letter of 1st February.

Cordially yours

(Corrado Gini)

f.m.

Dr.RAGNAR FRISCH
Editor of "Econometrica"
Slemdalsveien 98

OSLO



U. S. S. I. C.
B. I. C. I. C.
761 A

Roma (30), 8th November 1934, XIII
10, Via delle Terme - Tel. 43-138

UTO DI STATISTICA

IL DIRETTORE

Dear Prof. Frisch,

In reply to your letter of November 19th I inform you that my book on Economic Pathology is not yet printed. As I have written to you, I will send to you a copy of it as soon as printed. I leave it to you to consider which subject could have an interest to be quantitatively developed for Econometrica.

I have received some time ago a letter saying that the publication of the Bibliographies is postponed. And what about the Econometric Catalogues?

Sincerely yours

(Corrado Gini)

*Devenire
percepit magister
vi finit a staffe -*

Dr. RAGNAR FRISCH
Editor of "ECONOMETRICA"
Slemdalsveien, 98
OSLO
(Norway)

CM.



U. B. Oslo
761 A

Roma (30), 3 Agosto 1935/XIII^o

10, Via delle Terme - Tel. 43-138

UTO DI STATISTICA

IL DIRETTORE

Caro Prof. Frisch,

Le faccio inviare, a parte dall'editore, una copia del mio volume testè uscito sulla "Patologia Economica" che le avevo preannunciato sin dall'anno scorso. Come già le avevo scritto e come è spiegato anche nella prefazione, la trattazione degli argomenti è di proposito qualitativa piuttosto che quantitativa. La sola questione trattata quantitativamente, è considerata nella nota a pag. 87. Però parecchi argomenti potrebbero essere sviluppati quantitativamente, e, come Lei ho scritto, avrei piacere se Lei mi desse la sua impressione su quelli che, secondo Lei, sarebbero più adatti. Tra essi poi ne sceglierei uno per farne oggetto dell'articolo per "Econometrica", da Lei cortesemente richiestomi.

Mi creda con cordiali saluti.

(Corrado Gini)

*ask me to suggest
do not ~~write~~
what is done for subject for
the article by you
which you have had in
to give*

*h. F. 2
On what
with a "Mehner" arise per the appropriate
- in terms of policy, they
Chap. I - II - III
of ~~inflation~~ - men he write
the basic
a subject which you have
attached upon but which
and he has written in
series number*

Prof. RAGNAR FRISCH
Editor of "Econometrica"
Slemdalsvein, 98

(Norvegia)

OSLO

*W.V.
Full Post Cycle -
My subject - 71 papers on
and will be ~~correctly~~*



ISTITUTO DI STATISTICA

IL DIRETTORE

Roma (30), 21st December 1935/XIV

10, Via delle Terme - Tel. 43-138

U. B. Oslo Brev. nr.
761A

Dear Prof. Frisch:

I thank you for calling my attention on your survey on Index Numbers which will appear in the January issue of *Econometrica*. I will read it with great interest. I am not sure however that it will be possible for me to make some comment in this connection in a next future as on January I will go for a semester to give lectures to Harvard University and I am very busy in order to arrange some matter before leaving. This is also the reason why I have not yet written for *Econometrica* the article that I have promised to you and about it you kindly wrote to me the last September.

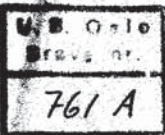
Thanking for your wishes and returning to you my best ones I remain

Sincerely yours

(Corrado Gini)

Prof. RAGNAR FRISCH
University of Norway

OSLO



Cambridge, Massachusetts
September 25, 1936

Dear Prof. Frisch,

Your letter of August 28th has reached me here where I have been until now in order to participate at the tercentenary celebration of Harvard University and at the conferring of honorary degrees.

I had not yet sent back the proofs of my article, so that I might take advantage of your reference to Wisniewski's paper, which had escaped my attention. I had also to add other bibliographical references. As a matter of fact, the article had been written here where I had not all the materials at my disposal. I think, however, that taking advantage of your kind suggestions and of those of Prof. Roos, no important writings on the matter have finally been omitted.

I will leave after tomorrow for Italy where I will be at my usual address from October 8th.

I enjoyed very much my visit at Colorado Springs. I think that the seminary is very useful for all the participants and especially for the young people who have the opportunity to come in contact with scholars of different extractions and tendencies.

Sincerely yours,



Corrado Gini

Roma (30) le 26 Avril 1932/XVII.

10, Via delle Terme - Tel. 43-138

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA
TO DI STATISTICA
IL DIRETTORE

Mon cher Collègue,

M. Marjolin, Secrétaire du Comité Permanent de la Conférence Internationale des Instituts de Conjoncture, m'a communiqué un projet de Statuts pour la dite Conférence et m'a donné en même temps une liste des Instituts de Conjoncture et des Recherches Economiques adhérant à la Confédération.

Afin que les propositions des différents Instituts de Conjoncture puissent être coordonnées, je crois utile de vous communiquer le texte des propositions que j'ai fait parvenir à M. Marjolin en vous priant de les appuyer si vous êtes d'accord avec mon point de vue.

Je crois que vous êtes intéressé à connaître qu'après de cet Institut de Statistique un Comité pour l'étude du mouvement économique est constitué et publie trimestriellement une revue ayant pour titre "La Vita Economica Italiana" et contenant, dans chaque numéro, une ample revue de la situation économique italienne aussi que des résumés de la situation économique des autres pays. Si votre Institut fait aussi des publications, nous pourrions avec plaisir envisager des rapports d'échange et si vous voudrez aussi nous envoyer pour le 25 des mois de Avril, Juillet, Octobre et Janvier un résumé de la situation économique de votre pays dans le trimestre précédent, nous nous ferons un plaisir de le publier dans "La Vita Economica Italiana" en disant que nous le tenons de votre Institut.

Je vous serai obligé d'un mot de réponse.

Veuillez agréer, mon cher Collègue, l'expression de ma considération bien distinguée.

Mr. Prof. Dr. Ragnar Frisch
Universitetets Økonomiske Institutt
Oslo
(Norvegia)

(Corrado Gini)

Ad brev fra Carrado Gini til K. Frisch
26. apr. 1939.

Pour ce qui concerne le projet de Statuts, je crois que si on tient au bon fonctionnement de la Conférence, on devrait assurer un roulement des représentants des différents Instituts de Conjoncture dans le Comité Permanent et aussi un roulement des pays dans lesquels les Congrès ont lieu. Je propose, par conséquent, qu'à l'article V l'addition suivante soit faite: " Dans les nominations des membres du Comité Permanent, un roulement sera observé parmi les représentants des différents Instituts de Conjoncture ". A l'article IV, après la deuxième période, je propose l'addition suivante: " Dans la fixation du lieu du Congrès, on donnera la préférence aux pays dans lesquels la Conférence ne s'est pas encore réunie ou ne s'est pas réunie dans les dernières années, et on tiendra compte des invitations reçues de la part des Instituts de Conjoncture ".

Enfin, pour ce qui concerne l'article III, je propose qu'au Comité incombe le soin de proposer l'admission ou le rejet de nouveaux organismes, mais que la décision soit laissée au Congrès. En effet, soit le Comité Permanent, soit l'Institut qui a fait acte de candidature se trouveraient dans une condition assez difficile si une décision d'admission ou le rejet prise par le Comité Permanent fût ensuite annulée par le Congrès.

Rome le 7 Juillet 1939 XVII

Mon cher Collègue,

J'ai reçu à son temps votre lettre du 29 Avril 1939 concernant les Statuts de la Conférence des Instituts de Conjoncture. J'ai eu l'occasion après d'en parler avec MM. Rist et Dupriez que j'ai rencontrés à Bruxelles, mais sans réussir à leur faire accepter la partie de mes propositions que je juge la plus importante.

Je compte d'aller à Genève pour l'entretien sur les applications du calcul des probabilités et j'espère de vous rencontrer dans cette occasion. Nous y rencontrerons probablement aussi le Prof. Anderson et nous pourrons alors nous mettre d'accord pour une action concordante.

J'attends de nous trouver avant de répondre au sujet du nouveau Projet de Statuts que je viens de recevoir.

En attendant, veuillez agréer, mon cher Collègue, l'expression de ma considération bien distinguée.


(Corrado Gini)

Prof. RAGNAR FRISCH

VINDEREN, Oslo(Norvegia)

f.v.

Roma, (30) le 21 Juillet 1939/XVII
10, Via delle Terme di Diocleziano

IL PRESIDENTE

Mon cher Collègue,

Je regrette beaucoup de ne pas vous avoir rencontré à Genève, à la réunion d'études sur les applications du calcul des probabilités qui a été très intéressante.

Notre collègue le Prof. Anderson n'y était non plus, mais il vient de m'écrire en m'envoyant aussi copie d'une lettre qu'il a adressée au secrétaire de la Conférence des Instituts de Conjoncture, faisant des réserves au sujet du projet définitif des nouveaux statuts. Probablement il vous en a aussi envoyé une copie.

Pour ma part, je ne suis non plus content de ce projet définitif, en général de l'allure de l'organisation des Instituts de Conjoncture. Ci-joint vous trouverez copie d'une lettre que je viens d'adresser à Mr. Rist.

Dans ma lettre, j'ai voulu être le plus aimable possible, mais je vous dis sincèrement que je suis absolument étonné de certains détails administratifs. Comment est-il possible que le Comité Permanent élu par les représentants des Instituts de Conjoncture reçoive et dépense en deux ans 125.000frs., sans soumettre auparavant aux Instituts de Conjoncture un projet des dépenses et après sans leur en donner le compte rendu ? Je crois que nous devrions faire une action concordante en vue d'obtenir que le Comité Permanent soit vraiment l'expression de tous les Instituts de Conjoncture qu'il devrait représenter.

Je profite de l'occasion pour vous prier de me faire une faveur. Le Prof. Halfard Bryn a fait une étude ayant pour titre "Selbu og Tydalen" (Viderkapsselkapets skrifter. Kristiania, 1921). J'aimerais bien la consulter, mais

Prof. RAGNAR FRISCH
VINDEREN, Oslo (Norvegia)

l'auteur est décédé et je ne sais où je pourrais trouver ce travail. S'il s'agit d'une publication faite par une académie, pourriez-vous prier celle-ci de m'envoyer une copie ? Ou si au contraire le travail est dans le commerce, pourriez-vous charger un libraire de m'en envoyer un exemplaire auprès du Comité Italien pour les Etudes des Problèmes de la Population, en m'adressant en même temps la facture du coût de la publication ? Je vous en serais bien obligé et je vous remercie d'avance.

Cordialement à vous,



(Corrado Gini)

Rome le 18 Juillet 1939/VII

Copia

61A

Je vous envoie ci-joint le projet de Statuts que j'ai préparé en collaboration avec le Comité Permanent et les Instituts de Conjoncture. J'ai bien reçu votre lettre en date du 27 Juin, signée par le secrétaire Mr. Mariolin, qui accompagnait le projet définitif des Statuts sur lesquels le Comité Permanent demande aux Instituts de se prononcer.

J'ai constaté que dans ce projet définitif on n'a pas tenu compte de la première parmi les propositions que je faisais dans ma lettre du 31 Mars qui était dirigée à assurer un roulement des représentants des différents Instituts de Conjoncture dans le Comité Permanent ainsi qu'un roulement des pays dans lesquels les Congrès ont lieu.

Dans ces conditions je regrette de ne pouvoir pas voter pour l'adoption des dits Statuts.

Une longue expérience des organismes internationaux me fait penser que ceux-ci ne peuvent fonctionner d'une façon satisfaisante, si les différents pays qui sont représentés ne s'y trouvent de fait et de droit sur un pied de parfaite égalité. Cette condition a une importance toute particulière dans les circonstances actuelles de tension internationale. Permettez-moi d'appeler votre attention à ce sujet sur les Statuts de l'Institut International de Sciences Economiques, auquel vous aussi appartenez, dans lesquels la plus parfaite égalité entre tous les pays est garantie explicitement par des dispositions spéciales.

Je ne vous cache pas, que si une égalité analogue ne sera pas garantie dans la Conférence Internationale des Instituts de Conjoncture, il y aura bien des probabilités que des organisations spéciales entre certains pays soient formées dans son sein, ou même qu'une conférence antagoniste puisse avoir origine.

Le Prof. CHARLES RIST
 18 bis, Rue du Parc de Clagny
 VERSAILLES (France)

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute estime et de mon profond respect.

Je vous serai obligé de bien vouloir communiquer au prochain Congrès les considérations que je viens de vous exposer.

AA la suite de ma lettre du 10 juin, je viens de recevoir de Mr. Marjolin les trois rapports soumis au Congrès de Pontigny par vous et par MM. Bandouin et Marjolin, que je lirai avec toute attention. Mr. Marjolin m'a fait parvenir en même temps le rapport sur l'activité du Comité Permanent des Instituts de Conjoncture pour les années 1936-37 et 1937-38 que je n'avais jamais reçu et que j'ai parcouru avec le plus grand intérêt. J'y ai appris que différentes conférences internationales ont eu lieu à plusieurs reprises, traitant des enquêtes sur lesquelles la collaboration des instituts a été ensuite demandée. Ne croyez-vous pas, qu'il serait utile d'inviter à ces conférences internationales les membres aussi des instituts de conjoncture affiliés et en tout cas les tenir au courant des décisions prises ? Ce fait est un moyen à intensifier leur intérêt pour l'activité de la Conférence.

Il me paraît aussi extrêmement désirable, qu'un rapport sur l'activité du Comité Permanent tel que je viens de recevoir, soit présenté pour l'avenir à chaque Congrès et régulièrement distribué aux instituts affiliés.

Dans les rapports, j'ai appris aussi que des sommes considérables (30.000 frs. pour l'année 1936-37 et 75.000 frs. pour l'année 1937-38) avaient été mises à la disposition du Comité Permanent, en vue notamment de la coopération entre les différents instituts nationaux. Permettez-moi de souhaiter que des sommes analogues soient mises à la disposition aussi dans l'avenir et qu'il soit possible, par conséquent, de prendre en considération l'avenir et qu'il soit possible, par conséquent, de prendre en considération l'avenir et qu'il soit possible, par conséquent, de prendre en considération l'avenir.

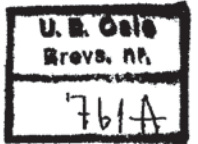
Une proposition que je me suis permis de faire autrefois, c'est-à-dire, qu'une certaine somme soit destinée à contribuer aux frais des représentants des Instituts de Conjoncture, qui prennent part aux conférences. Cela serait très utile pour assurer la présence des représentants des Instituts de conjoncture qui sont loin de l'endroit où le Congrès a lieu, et d'autre part il me paraît qu'aucune dépense ne serait mieux appropriée pour assurer la coopération entre les différents instituts car la présence aux conférences d'un grand nombre de représentants des Instituts affiliés, serait le meilleur moyen pour faciliter des ententes pratiques en vue de réaliser une coopération efficace.

Veuillez agréer, Monsieur le Président et cher Collègue, l'assurance de mes sentiments très distingués.
Signé: Corrado Gini



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA
FACOLTÀ DI SCIENZE STATISTICHE
DEMOGRAFICHE ED ATTUARIALI

pa-28



Rome, August 27, 1957

Professor Ragnar Frisch
University of Oslo (Norvegia)

Dear colleague,

the treatise of Demography by Professor Gaetano Zingali of which I spoke to you has been published by the Unione Tipografico-Editrice Torinese (UTET), Corso Raffaello 28, Torino.

It constitutes a part of a big volume which contains also treatises of Anthropology, Sanitary Statistics and Population Dynamics by other authors.

The volume is in its turn one of a set of volumes which form the Trattato Italiano d'Igiene edited by Professor Oddo Casagrandi.

I give you all these references in order that you can more easily find the treatise that interests you.

The treatise in question occupies 279 pages. It is elementary in character, but complete, covering, in seven chapters, the censuses of population and the registration of vital statistics, nuptiality, general and special birth- and death-rates and migration.

It has been published in 1930 and, for that time, it was up to date.

It may be that you can find it in a library or obtain it from the publisher, should it not be out of printing.

With cordial greetings

Sincerely Yours


(Corrado Gini)

Via Adige 30 - Roma

Ta archiff g send Leif Johansen om schema: Studieplan, utrafat

U. E. ...
B. ...
76/A

INSTITUT INTERNATIONAL DE SOCIOLOGIE

Rome, November 2, 1961

Prof. R.A.H. Frisch
University Institute of Economics
47 Karl Johansgate, Oslo, Norway

Président

Prof. C. GINI (Italie)

Vice-Présidents d'Honneur

Prof. S. AZNAR (Espagne)

Prof. A. DE MADAY (Suisse)

Prof. H. FREYER (Allemagne)

Prof. M. GAMIO (Mexique)

Prof. R. GRAND (France)

Prof. D. GUSTI (Roumanie)

Prof. G. HOSTELET (Belgique)

Prof. W. KOPPERS (Autriche)

Prof. G. MAZZARELLA (Italie)

Prof. T. SELLIN (Etats-Unis)

Prof. P. SOROKIN (Etats-Unis)

Prof. L. STURZO (Italie)

Vice-Présidents

Prof. G. BOUTHOUZ (France)

Prof. W. OCBURN (Etats-Unis)

Prof. A. POVIÑA (Argentine)

Conseillers

Prof. E. HAYASHI (Japon)

Prof. H. KABALAN (Liban)

Prof. K. V. MÜLLER (Allemagne)

BUREAU DU PRESIDENT
VIA ADIGE, 39 - ROME
TEL. 864.666

REVUE
INTERNATIONALE
DE SOCIOLOGIE

Organe de l'Institut

COMITE DE DIRECTION

Président

Prof. C. GINI (Italie)

Prof. G. BOUTHOUZ (France)

Prof. K. V. MÜLLER (Allemagne)

Prof. W. OCBURN (Etats-Unis)

Prof. A. POVIÑA (Argentine)

Secrétaire Général

Prof. G. L'ENCRON (Italie)

BUREAU DE REDACTION
PIAZZA DELLA LIBERTA', 20
TEL. 255.600 - ROME

My dear colleague,

In view of the ballot for the elections of the new members of the International Institute of Statistics may I ask your support in favor of the Italian candidates and especially of Prof. Antonino Giannone who in the preceding ballots had a very good number of votes. He is a well known specialist in the field of economic statistics, and particularly in the estimates of wealth and income.

I would like also to call your attention on Prof. P. Sterietis of the University of Athens and Prof. E. Billeter-Frey of the University of Fribourg (Switzerland); the first is specially addicted to the statistical methodology and to its applications to actuarial sciences, a field, the last, which has not many cultivators among the members of our Institute; the second has founded in his University an Institute on automation, a subject interesting as new.

Having the opportunity to write to you, I like to solicit your collaboration to the Review "Metron". Considering the advance of age, I thought it wise to assure the future of the Review passing its administration to the Faculty of Statistics of the University of Rome, but I keep its direction and would like that the contributions to it from the foreign colleagues would increase in number and authority.

Thanking you in advance for the consideration that you will kindly give to my suggestions,

Sincerely Yours

(Corrado Gini)

Via Adige 39, Roma